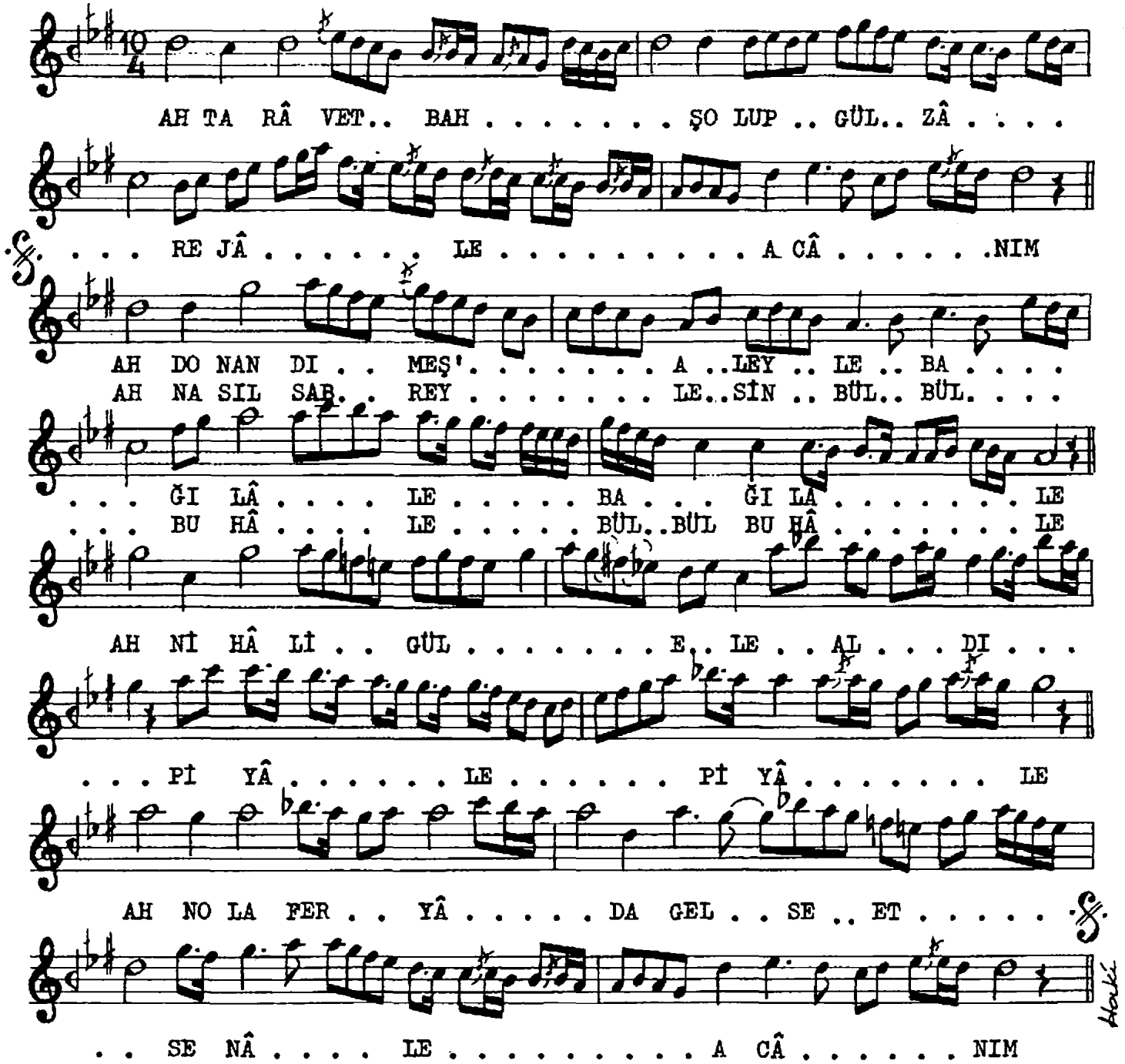


K A R C I Ğ A R Ş A R K I

Beyoğlu Muhasebecisi
SADIK BEY

AĞIR AKSAK SEMÂî Tarâvet bahşolup gülzâre jâle



TARÂVET BAŞOLUP GÜLZÂRE JÂLE
DONANDI MEŞ'ALEYLE BAĞ-I LÂLE
NİHÂL-İ GÜL ELE ALDI PİYÂLE
N'OLA FERYÂDA GELSE ETSE NÂLE
NASIL SABREYLESİN BÜLBÜL BU HÂLE

Tarâvet : Tazelik, taze olma.
Baş : Bağış, ihsan.
Gülzâr : Gül bahçesi.
Jâle : Kırığı, çiğ.
Nihâl : Taze düzgün fidan, sürgün.
Piyâle : Kadeh, şarap bardağı.
Nâle : İnleme, inilti.